

出國報告（出國類別：考察）

## 2018 年法國坎城電影市場展 （Marché du Film）及巴黎 出差報告



服務機關：文化部

姓名職稱：丁曉菁政務次長

派赴國家：法國坎城、巴黎

出國期間：107年5月11日至5月15日

報告日期：107年7月3日

## 目錄

壹、出差目的.....	3
貳、國片及業者參展情況.....	4
參、行程規劃	
1、行程總表.....	5
2、考察市場展參展情況.....	7
(一)臺灣電影館設置及參展情況.....	7
(二)主持「臺灣之夜」酒會交流活動.....	14
3、拜會行程交流概要	
(一)拜會法國 CNC，更新台法雙邊合作交流進度.....	19
(二)拜會巴黎 104 藝術中心.....	21
(三)拜會 Google 文化實驗室.....	23
(四)拜會龐畢度中心音樂聲響中心 IRCAM.....	25
肆、建議.....	26
伍、新聞露出列表.....	27

## 壹、出差目的

法國坎城電影市場展(Marche du Film)為世界三大國際電影市場展其一，與坎城影展同步舉辦，作為每年度國際最大電影盛事，來自世界各地的優秀電影、企劃案、各國最新影視政策皆會在此強力曝光，也因為作為影片賣埠版權之年度第二季風向球，全球人士亦經由坎城電影市場展的策展情況，瞭解各國電影產業最新趨勢。今年法國坎城電影市場展於 5 月 8 日至 17 日於坎城電影宮(Palais)舉行，全球重要導演、製片及創投人士皆於此期間前往參與，以掌握歐洲電影市場脈動，了解國際趨勢。國家電影中心承接文化部影視及流行音樂產業局補助辦理「2018 年德國柏林歐洲電影市場展、法國坎城電影市場展、韓國釜山亞洲電影市場展、美國電影市場展」一案，於坎城電影市場展期間執行設攤佈展、推廣國片之業務，並於 5 月 12 日晚間舉辦「臺灣之夜」酒會，有多位外交官員、海內外電影人士蒞臨市場展及酒會現場，丁曉菁次長基於掌握國際電影產業脈動、了解各國電影相關策展，及督導中心業務執行之要，故前往 2018 年度坎城電影市場展。此外，丁次長因兼任臺灣生活美學基金會董事長，為參考相關館舍營運方針及各地創意育成規劃，故於坎城電影市場展視察工作結束後，即赴巴黎拜會 104 藝術中心、Google 文化實驗室及龐畢度中心音樂聲響中心(IRCAM)等機構，以利相關業務之推動。

## 貳、國片及業者參展情況

第 71 屆坎城影展於 5 月 8 日至 19 日舉行，坎城電影市場展（Marche du Film）同步在 5 月 8 日至 17 日辦理。今年雖無任何臺灣電影入選坎城影展相關單元，但有新銳導演展現實力，曾以短片《凡凡》榮獲臺灣女性影展首獎的劉家欣，本次獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」（Résidence de la Cinéfondation），她在駐村期間將《凡凡》發展為長片，呈現當代年輕女性自我探索的旅程，以臺灣角度探討女性成長之普世議題。此外，我國片商亦攜 87 部臺灣電影及最新企畫案前進坎城電影市場展，以及購買市場展放映場次，希冀在國際市場展引起話題及詢問度。此次購買市場展放映之臺灣作品包括甫於今年入圍第 47 屆鹿特丹國際影展之話題新片《范保德》、入圍今年第 68 屆德國柏林影展「世界電影大觀」單元之黃榮昇導演作品《小美》、甫拿下「東京動畫大獎」之長片《幸福路上》，金馬奇幻影展開幕片《市長夫人的秘密》等片。除了上述作品以外，獲選今年「日舞影展」之臺灣虛擬實境短片《全能元神宮改造王》亦進駐坎城市場展之「Next-VR」專區，國際買家與選片人於該 VR 專區體驗臺灣民俗「觀落陰」，感受臺灣新銳人才藉由玩轉最新影像技術所展現之豐沛創意，以及臺灣對於新創電影的關注。

國家電影中心此次編印參展手冊共計 200 本，收錄 87 部臺灣電影資料，包含 26 部劇情長片、11 部紀錄片、21 部短片、5 部動畫片、12 部經典修復片、12 部企劃案，及 11 家臺灣參展商詳細資料，手冊分別在臺灣電影館展位及臺灣之夜酒會飯店現場發放。亦於國際權威電影雜誌「The Hollywood Reporter」購買 Daily 第一期露出一頁，刊登本季最新主打電影海報。

## 參、行程規劃

### 1、行程總表

	日期	時間	內容	地點
		下午 2 時	抵達坎城	坎城
Day1	05/11 (五)	下午 4 時	出席臺北市電影委員會國際合製投資要點正式起跑慶祝酒會	坎城
Day2	05/12 (六)	上午 10 時	至國際村展位(International Village)考察其他國家電影館	坎城
		下午 2 時	參訪坎城 NEXT 專區了解現今 VR 電影發展狀況	坎城
		下午 3 時	與駐法代表處張銘忠大使會晤	坎城
		下午 4 時	拜會坎法國 CNC，與國際事務部門首長 Loic Wong 更新雙邊合作交流進度	坎城

		晚間 8 時	主持臺灣之夜酒會交流活動	坎城
Day3	05/13 (日)	下午 5 時	抵達巴黎	巴黎
Day4	05/14 (一)	上午 10 時	拜會 104 藝術中心	巴黎
		下午 2 時	拜會 Google Cultural Lab	巴黎
		下午 4 時	龐畢度中心音樂聲響中心 IRCAM 參訪	巴黎
Day5	05/15 (二)	上午 8 時	返程， 5/16 抵達臺灣	

## 2、考察市場展參展情形

### (一) 臺灣電影館設置及參展情況

坎城影展為當今國際最具影響力之影展，其坎城電影市場展也為每年全世界電影買賣家重要交易市場，法國坎城電影市場展今年邁入第 71 年，臺灣電影館循例承租位於主展場之 20 平方公尺的展位空間，展位地點 The Palais，展位編號 25.01，現場備有三組座位，以供業者進行洽商會議。今年臺北市電影委員會、光在影像電影公司、華文創電影公司各自設有展位，經與大會溝通後，將臺灣電影館及其他三間單位之展位集中，以打造臺灣整體形象。此外，為增加臺灣電影於市場展期間能見度，國家電影中心亦購買近入口處的四面柱廣告製作大圖輸出，強打於市場展放映之國片劇照及場次，包括《市長夫人的秘密》、《小美》、《范保德》、《幸福路上》、《角頭2》、《最完美的女孩》、《引爆點》、《小玩意》等各業者強打新片，以吸引各國買家、影展選片人前來臺灣館進一步洽詢。今年唯一臺灣入圍作品，則是劉家欣導演由過去製作的短片《凡凡》，所改寫之長片劇本，獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」（Résidence de la Cinéfondation）。

今年雖無任何國片入選坎城影展，但此次仍有豐富多元的電影類型片單進駐市場展，而丁次長在臺灣之夜酒會上發布的「新媒體」跨平臺內容製作以及國外影視來臺製作補助等多項新要點，也讓現場貴賓對於該晚公佈的跨國合製作品《小玩意》、《愛之牆》及《亡命之途》展現高度興趣，使得此次臺灣館詢問度爆增、臺灣之夜酒會參與人次創新高，讓臺灣電影館逐步完成「行銷臺灣多元電影與電影人才」、「宣傳臺灣製片優惠促進跨國合製案」以及「向外推介臺灣電影產業資源」等各項任務。



圖說: 至臺灣電影館展位為國影中心執行團隊

打氣，並於展位上與駐法國臺北代表處張銘忠大使、文化部駐法國代表處臺灣文化中心連俐俐主任及國影中心執行長共同合影

丁次長除了替國影中心執行團隊加油打氣外，也親自前往此次至坎城設置行銷展位的參展業者，包括「光在影像公司」及「華文創電影公司」，關心國片賣埠情況。光在影像公司以《刁民》、《范保德》、《幸福路上》作為本季主打影片，該公司總監吳蕙君女士在展位上介紹代理影片至今在海外市場銷售情況及國際影展邀片近況，對於公司幾部重要影片的後續銷售情況抱有高度信心。華文創電影公司本季以柏林影展入選作品《小美》及金馬奇幻影展開幕片《市長夫人的秘密》作為強打電影，並在坎城市場展上首先釋出下一季新片《藍色項圈》預告，預先測試歐洲市場對於本片的好感度。去年代理黃惠偵導演紀錄片《日常對話》的國內發行業者--鏡象電影製作有限公司，則善用臺灣電影館所提供空間，連日進行幾場重要會議，負責人孫宗瀚先生表示，《日常對話》延續去年放映熱潮，本片在柏林影展拿下泰迪熊獎後，仍大小影展邀約不斷。次長亦關心黃惠偵導演新片企劃案《LOMA-Our Home》(暫名)製作進度，國影中心執行長則請導演留意今年度由國影中心整合之海外推廣平台「臺灣紀錄片推



廣中心」所提供的協力及資源，希望在影片各製作階段的過程中，由政府為影片提供更完善的宣傳推廣策略。



圖說: 了解業者參展情況--鏡象電影公司孫宗瀚總監



圖說: 了解業者參展情況--光在影像電影公司吳蕙君總監

丁次長也前往臺北市影委會展位，出席該會之國際合製投資要點正式起跑慶祝酒會。總監饒紫娟女士於影委會展位上，宣布臺北市國際合製影視投資方案起跑，並舉辦說明酒會。針對前來臺北市拍攝，啟用臺灣演員以及主創人員，或雇用臺灣的後期、動畫特效公司的影片，給予投資金額，並將於今年中正式開放申請。入選的單一製作案可獲得的最高投資金額將達到 100 萬美元。饒總監表示，今年是臺北市電影委員會成立 10 週年，10 年來協拍共計超過 5,000 部影片，其中包含 673 部國際製作案。為因應影視產業的快速變遷，影委會的下一個 10 年將加速結合人才與資金，強化產業鏈，擴張國際市場。臺北市電影委員會日前才與舊金山電影委員會簽署合作備忘錄，目前也積極與紐西蘭電影委員會進行多項電影合製計畫，此刻正是影委會邁向新興國際合作的階段，影委會對此相當期待。紐西蘭電影委員會國際關係部總監裴恩思（Christ Payne）也到場致詞，開場即以紐西蘭原住民語祝賀大家。他強調這次在自由貿易的架構下與臺北市電影委員會進行多項合作。其中包含以臺灣以及紐西蘭原住民為主的一

系列影視合作案，雙方正密切合作。丁次長會晤時也提及，因影視投資也是目前文化部著力的重點工作，非常歡迎各國影人來臺合作。



圖說: 至臺北市電影委員會展位上會晤總監饒紫娟女士，祝賀臺北市與紐西蘭電影委員會的多項電影合製計畫順利展開

另外，國際電影市場展期間，駐法國臺北代表處大使皆代表出席主持臺灣之夜酒會活動，以及協助邀請在地媒體採訪及報導。今年是駐法國臺北代表處張銘忠大使第二年造訪坎城電影市場展，張大使每年皆於臺灣之夜酒會活動當日，由巴黎專程趕至坎城，抵達後便到臺灣電影館展位會晤臺灣參展業者、認真研究該季主打國片，蒐集及索取有關臺灣電影露出之報章雜誌、臺灣電影手冊等刊物，並代表臺灣政府於臺灣之夜交流酒會開場致詞及舉杯祝賀。丁次長與張大使於酒會前便於臺灣電影館見面會晤，雙方分別由外交及文化面分享台法二地政策及推廣情況。因丁次身兼國影中心董事長，會晤時也特別提及國影中心近年致力於經典電影的修復、臺灣電影史論述的

建立、海外推廣的策略及成果，並致贈張大使一套由國影中心修復完成的胡金銓電影光碟，希望能借助駐法代表處的佈點及推廣能量，讓臺灣的經典好片及最新電影，得以有更多機會被歐洲的觀眾看見。國影中心陳斌全執行長也表示，國影中心透過巴文中心的多次引介，已成功與比利時電影資料館、荷蘭 eye filmmuseum 電影資料館、巴黎日本文化中心會館、瑞士 Filmpodium 藝術電影院、比利時 BUDA 藝術中心、南特影展、馬賽影展等機構或影視單位促成合作，於當地辦理以臺灣為主題的中大型放映活動，建立合作關係。現今也有多項合作活動現正籌備當中，包括與法國南特影展於今年 40 週年合作規劃臺灣經典電影光碟合輯，以及與法國電影資料館於 2019 年共同舉辦臺灣 1960-1990 年代的電影放映活動，預計介紹臺灣黑電影、台語片、瓊瑤電影及解嚴後的前衛電影給法國觀眾；亦推薦臺灣新銳創作導演參與 7 月的馬賽影展培訓工作坊，讓臺灣創作者與來自南法及地中海週邊國家的年輕創作者交流，藉由新秀作品展現臺灣多元創作，透過交流活動學習國際合製領域，以增加臺灣電影發展的可能性。



圖說: 左為丁次及張大使於國家電影中心購置之四面柱廣告前合影，右為丁次長以國影中心董事身分，代表致贈張大使一套胡金銓大師 DVD

坎城電影市場展自 2015 年起，皆於市場展主場地「電影宮」設置新創媒體專題，以「Next」作為展位主題，介紹該年度新創媒體的發展趨勢，鼓勵業者前來坎城電影市場展設置展位。從 2017 年起，「NEXT」專區則將焦點關注在 VR 電影的發展及未來

可能性。細數目前各大國際影展，將 VR 電影作為重點單元並對外招商，還包括美國日舞影展、義大利威尼斯影展、柏林影展等重要國際影展。此次臺灣的 VR 電影也將觸角伸至坎城電影市場展，由徐漢強導演拍攝、Funique 技術團隊製作臺灣首部 8K 的 VR 短片《全能元神宮改造王》，甫在年初入選 2018 日舞影展的「新先鋒」(New Frontier)單元後，其製作公司「綺影映畫公司」就與國際發行公司 Wide 共同合作。Wide 公司亦在坎城市場展期間進駐，於 Next 專區裡設置展位。綺影映像公司負責人，同時也是《全能元神宮改造王》製片陳斯婷小姐，向丁次長分享前半年帶著此片全球跑的心得。她表示，走了一趟日舞影展，發現 VR 光環都在北美有設點的公司上，這些主要公司掌握了北美的發行通路及媒體，若想進入北美的市場，就必須在北美設點，並用商業模式去運作。綜觀華語地區，中國雖然資金豐厚，但因意識型態及價值觀的限制，導致國際仍在觀望整體市場，而臺灣不論是硬體發展或創作自由的空間，很容易就被國際看見。由去年度拿下威尼斯影展 VR 首獎的新媒體藝術家黃心健的作品《沙中的房間》、入圍多項大獎的蔡明亮導演製作的《家在蘭若寺》，以及徐漢強的《全能元神宮改造王》，皆是最實例。陳斯婷又說，她已成功透過法國政府引介，與法國公司合製 VR 影片，預計今年度會完成一支作品。據了解，高雄電影館目前積極製作 VR 短片，為的是因應年底要成立的 VR 戲院，故必須有更多自製內容可以呈現及放映；臺灣的 VR 硬體及通路龍頭 HTC 也分別與金馬影展及高雄市電影節合作，HTC 預計與前者製作 5 支新片、與雄影合作 4 支新片，加上綺影公司與法方的合製電影，預計已有 10 部最新的 VR 作品，已準備在明年度的坎城市場期間強勢曝光，相信屆時勢必會引起討論話題，讓國際看見臺灣於新創媒體上所展現的創作能量。丁次長詢問陳製片有關現今各國針對 VR 及新創電影有何補助政策，陳製片表示，法國、比利時、加拿大、魁北克政府都有資金挹注 VR 創作，開放主創、合作等二區塊進行補助。以法國舉例，CNC 補助科技及內容開發資金、Arte 以投資為主，鼓勵合製。以目前臺灣的政策補助，也許可朝向影片完成後挹注於國際媒體及行銷提供補助，並將地方政府資金投入製作整合起來，完備整個產業鏈。





圖說: 丁次長及陳斌全執行長至 Wide 展位與業者洽談，了解 VR 電影現今發展及趨勢

## (二) 主持「臺灣之夜」交流活動

本屆法國坎城影展於 5 月 8 日盛大揭開序幕，由文化部影視暨流行音樂產業局委託國家電影中心執行，在法國當地時間 12 日晚間 9 點舉辦臺灣之夜酒會，國際各大影展策展人、影人劇組、電影機構代表、國際媒體、影評人、發行商與國內參展商等約計 400 位賓客踴躍出席。今年參與坎城影展的臺灣影人為新銳導演劉家欣，她獲選坎城「電影基金會駐村創作營」（Résidence de la Cinéfondation），已於影展前先赴巴黎進行駐村劇本創作，也在影展期間來到坎城觀摩並與影人進行交流。

酒會活動由文化部次長丁曉菁開場致詞，並且由臺灣駐法國代表處張銘忠大使舉杯祝賀。丁次長提到鄭麗君部長上任後相當重視影視產業之發展，期許臺灣能夠扮演國際電影合作交流的樞紐，藉由豐富的人文底蘊、自由的創作環境、一流產業人才以及友善的協拍環境，成為各國人才互相激盪創意的關鍵場域，她也提到近一年來臺灣與國際合作的成果表現十分亮眼，重要案例包括由製片黃茂昌監製荷蘭籍導演王洪飛（David Verbeek）在臺灣與荷蘭兩地拍攝的《小玩意》即入圍今年鹿特丹影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片王琮監製之臺法劇情長片《愛之牆》去年也在臺灣完成拍攝，目前進入後製階段，臺灣的民主多元與自由環境，已經成為最佳的國際影視合製基地之一；此外，由製片劉嘉明監製，日本導演半野喜弘與我國主創團隊合作的最新作品《亡命之途》，也將在六月底於臺灣開拍，成果令人期待。

丁次長表示，文化部今年新發布「新媒體」跨平臺內容製作以及國外影視來臺製作補助等多項新要點，目的即是期望打造臺灣文化品牌，鼓勵國際合製，拓展國際市場。有關國際來臺製作補助，除原規定獲得四大影展之導演來臺拍攝電影可申請補助外，更放寬擴及獲國外重要影集獎項之導演來臺拍攝戲劇節目，以及在臺製作預算達新臺幣 3,000 萬元以上之國外電影、戲劇節目皆可申請，相信更可帶動國際合作機會，促進國際製作經驗與人才交流。

獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」的導演劉家欣，她也是首位獲選該企劃的臺灣導演，透過本次機會將先前短片《凡凡》發展成長片作品，她表示自己很高興

有機會來坎城參與電影基金會的駐村企劃，並向大家分享喜訊，該企劃亦得到 CNC 頒發的劇本開發獎評審團獎。

《小玩意》荷蘭籍王洪飛導演因故無法出席，由製片黃茂昌代為上台致詞，王洪飛透過影片表示自己深受臺灣電影影響，《小玩意》在臺拍攝期間深深感受到臺灣劇組的專業，也希望有一天能再回臺灣拍片。《愛之牆》在臺灣拍攝，導演在臺灣拍攝時深深感受到臺灣人的人情味。而《亡命之途》劇組則帶來驚喜，由片中主角日本知名影星豐川悅司與妻夫木聰透過影片向在場影人打招呼。妻夫木聰表示自己大約兩年前接觸到此電影企劃案，非常期待能在臺灣拍片；豐川悅司則表示榮幸可以參與這部感染力十足的作品。

臺灣之夜向來扮演國內片商與影人耕耘國際人脈尋求合作聯結之重要平台，本屆坎城影展的臺灣之夜，聚集重量級選片人包括主辦方坎城影展、義大利威尼斯影展、瑞士盧卡諾影展、英國倫敦影展、美國日舞影展、愛丁堡國際影展、法國馬賽國際影展、拉羅歇爾國際影展、美國翠貝卡電影節、加拿大多倫多影展、香港電影節、法國南特影展、哥本哈根國際紀錄片影展、韓國釜山影展及富川國際奇幻影展、日本東京影展、印度孟買電影節、義大利遠東影展，也邀來重要國際片商如 Carlotta Films、CMC Pictures、SDP Stardust Pictures、Sony Pictures 與 Five Star Productions、日本松竹株式會社、東寶株式會社。另外，國際電影官方單位如巴黎電影資料館、荷蘭電影博物館 Eye Film Museum、UniJapan、UniFrance、INSTITUT FRANÇAIS、斯洛伐克電影中心、紐約美術館 MOMA、比利時電影資料館、紐西蘭電影委員會、新加坡電影委員會、韓國電影振興委員會也有代表到場。與會媒體有國際銀幕 Screen International、好萊塢報導 The Hollywood Reporter、TV8 瑞士電影週刊、看電影國際週刊、愛奇藝、鳳凰娛樂網等、放映週報、狂熱球等。



圖說:文化部丁曉菁次長開場致詞



圖說: 與駐法張銘忠大使、國家電影中心執行長陳斌全先生舉杯敬酒，齊賀臺灣電影及參展業者於國際市場共創佳績



圖說:此次參與坎城影展人員大合影，左一依序為《凡凡》導演劉家欣、文化部次長丁曉菁、臺灣駐法代表處大使張銘忠、國家電影中心執行長陳斌全、《小玩意》製片黃茂昌、導演半野喜弘、《愛之牆》導演 Romain Cogitore、《亡命之途》監製劉嘉明、《愛之牆》監製王琮





圖說:與入圍第 71 屆坎城主競賽單元作品《江湖兒女》導演賈樟柯先生合影



圖說:與第 54 屆金馬獎最佳導演《嘉年華》導演文晏女士合影



圖說:與坎城影展會外單元短片角落(Short Film Corner)收錄短片《Home》導演 George (吳宇衛) 合影



圖說: 臺灣之夜酒會現場，各國佳賓交流熱烈

### 3、拜會行程交流概要

(一) 時間:5 月 12 日下午 4 時

地點:CNC 展位

行程概要:與法國 CNC 國際事務部門首長 Loic Wong 及法國在臺協會專員 Aurélien Dirler 先生更新雙邊合作交流進度

法國 CNC 與國家電影中心簽署合作意向書後，已陸續進行合作，今年將進行修復人才交換計畫，未來將進行修復技術交流及影片交換等合作計畫。CNC 國際事務部門首長 Wong 主任表示臺灣的影視活動相當豐富，觀眾亦有強烈好奇心，願意嘗試瞭解新東西，對於推廣法國影視文化及國際交流是很好的範例，他離開臺灣後，到了越南，目前回法國轄館非洲地區業務，更讓他深刻覺得臺灣是一個相當好的典範，工作上也常常引用臺灣的經驗跟同事分享。法國在臺協會 Aurélien 專員表示法國在台協會 1 年半來不斷積極與臺灣新創產業及虛擬實境 VR 創作者研議與法國 VR 產業合作。法國發展 VR 已經有一段時間，特別是在軟體的部分，已經具有相當多的內容可供各大影展選片，主要也是因為有國家級單位不斷支持下，創作者得以致力於內容發展與製作，目前各大影展中的 VR 單元均可看到法國的作品(2017 年統計已有 50 多部法國長片在市場上流通)。臺灣的優勢在於具備尖端技術上研發的能力，並且具有國際知名科技大廠如 HTC、ASUS、Acer 等。VR 技術上法國亦邀請 Funique 公司年來參加 Laval 虛擬影展及巴黎影展，主要希望透過法國的軟體實力加上臺灣的硬體優勢，一起開創國際影展市場及產業。目前臺灣兩大影展臺北電影節、高雄電影節，均有意願於該影展中規劃 VR 單元，高雄影展 2017 年已邀請法國多部 VR 影片至該影展播映，並規劃專業人士座談會，邀請法國相關業者至臺灣參展等，2018 年高雄影展將持續策畫 VR 單元，並規劃在駁二特區開設 VR 體驗室。臺北電影節策展人郭敏容女士於 2018 年年初訪法，透過法國在台協會安排，認識瞭解法國 AR 與 VR 產業相關人士，並預計於 2018 年 6 月影展與法國在臺協會合作規劃 VR 單元。透過這段時間的努力，高雄駁二除了正規劃 VR 建置，未來將推出國際競賽影片、製作補助金、新創機構進駐等計畫，提供 VR 產業發展與升級。巴文中心亦表示會協助文化部持續關注法國與臺灣 VR 產業發展並增加雙方合作機會，拓展臺灣 VR 作品能見度。





圖說:與法國 CNC 國際事務部門首長 Loic Wong 及法國在臺協會專員 Aurélien Dirler 先生更新雙邊合作交流進度，左一為國影中心執行長陳斌全、中為法國 CNC 國際事務部門首長 Loic Wong 先生、右二法國在臺協會專員 Aurélien Dirler 先生、右一為巴文中心連俐俐主任

(二) 時間 : 5 月 14 日上午 10 時

地點:巴黎 104 藝術中心

行程概要:拜會創新部門主任 Maria Bestougeff-directrice 女士、文化工程專員 Victoire Bech Chargée 女士、計畫專員 Solene Tard-chargée de mission incubateur 女士

104 原建築建立於 1873 年，位於巴黎東北邊 19 區，原為提供殯葬服務，供市民舉行殯葬典禮之場所，當時每年有 27,000 臺靈車出入，1,400 人於該地工作。該空間得以保存主要是因為天花板上的玻璃被列為文化資產，市政府不得拆除重建，歷經多年荒廢，2001 年重新提起建築空間使用計畫，於 2008 年開放觀眾參觀。104 (Centquatre-Paris) 為一多元藝術空間，提供世界各地藝術家創作與駐地，被視為藝術與文化合作的庇護地，透過當代以及大眾流行類別的計畫，接待所有時下藝術進駐。近年來也規劃新創業孵化器空間，提供新創家進駐工作，協助其產業建構與發展。B 女士表示該機構以文化藝術為心，協助藝術家創作及發表作品為主要工作方向。工作內容涵蓋多元，提供藝術家駐村、選擇駐館藝術家、協助藝術家作品測試、發表、教育推廣等。其中駐館藝術家為期 1-3 年，駐村藝術家平均駐村 1-3 週。駐村藝術家的篩選制度分，對外公開徵選長期駐村藝術家及根據計畫提供短期駐村兩種計畫。該機構另一任務為與當地觀眾互動交流，中心設有一兒童遊戲室，提供家長與兒童共同參與。另設有二手商店、書店、咖啡館、披薩餐車等，增加該地區民眾前來接觸文化的機會。該機構擁有兩個室內表演空間，分別是 200 及 400 座次的表演廳，此外擁有一大型開放式空間，可根據不同的計畫需要，將該空間分割運用，平日提供大眾前來走動，練習舞蹈與聚會等，一週修館一天。臺灣文化部目前所進行的空總實驗室計畫，未來可邀請該機構前往分享推廣教育與當地居民互動之經驗。巴文中心亦可作為協助臺灣有意願之機構與該機構合作之聯繫窗口，持續與該機構維持良好關係，以利未來合作案洽談。



圖說:陳斌全執行長及巴文中心連俐俐主任偕同丁次長拜會 104 藝術中心

(三)時間:5月14日下午2時30分

地點:Google Arts & Culture

行程概要:拜會 Google 文化實驗室策略經理 Mme Claire Foulquier-Gazagnes、計畫經理 M. Pierre Caessa、專員 Mme Laura Sibony

Google 文化實驗室說明該機構誕生的起源於 Google 發現線上的文化藝術資訊相當有限，因此希望能夠透過已有的技術，推廣文化與藝術數位化資料，供更多的網路使用者參考。該機構成立已經 7 年，目前合作的計畫約 1,700 件，合作的國家約 70 國，主要目的為技術科技與文化藝術結合，用高品質的方式呈現並提供大眾上網搜尋。Google 目前已與臺灣的故宮博物院、自然科學博物館及富邦藝術基金會進行合作計畫。Google 與藝文館所的合作方式多元，相關館所需要確認數位化的內容及功用，與 Google 簽約後，數位化內容由館舍提供，Google 提供相關技術，以高品質方式處理，數位化的作品版權仍歸原館所，合作計畫為非營利導向之計畫，該機構主要提供的服務為充實網路上的藝術文化內容及協助研發人員將資料作整理，另外就是提供 Google 技術工程師一個有趣的計畫，誘發他們的想像力。丁次長表示臺灣文化館所的數位計畫已經進行了 10 年，但是也遇到使用率低、活化典藏的問題。目前文化部有一個重要計畫，建立國民歷史記憶資料庫，例如如何透過影像讓觀眾瞭解臺灣 17 世紀的樣貌，是否可以透過虛擬實境的方式來呈現等。這些都需要高科技技術端來協助。Google 表示 Google 的長處在於可以提供很實用的搜尋系統的建立，讓大眾可以很快速地找到需要的資訊。但是前提需要有足夠的內容，才能夠將畫面作整合歸類，如大英博物館提供了 80 件作品供 Google 數位化，透過這 80 件作品，Google 可以就顏色、人氣、時間軸等來分類。如果作品件數較少，如故宮博物院僅提供 18 件作品，可以分類的選擇就比較受限。巴黎 Google 成立 4 年，主要提供工程師與不同領域的人會晤的機會，同時也希望與世界各地的文化機構建立合作計畫，提供資訊整合、資訊分類、空間分析等技術，擴增網路上文化藝術資料與應用。期間，國家電影中心執行長表示該中心典藏影片或許未來可以研議與 Google 合作，請其提供技術將數位化之影片作有系統的分類與應用。另外，文化部目前所進行的空總文化實驗室計畫，未來可邀請 Google 機構與文化部附屬機關合作，合作期間進駐該基地並與相關機構研議合作方式與內容。巴文中心亦可就地協助臺灣相關機構與 Google 聯繫，提供單一窗口，以利後續合作案洽談。





圖說:陳斌全執行長及巴文中心連俐俐主任偕同丁次長拜會 Google 文化實驗室



(四) 時間 : 5 月 14 日下午 4 時 30 分

地點: 龐畢度中心音樂聲響中心 IRCAM

行程概要: 拜會研究暨創新專員 Paola Palumbo 先生及產業促進負責人 Frédérick Rousseau 女士

IRCAM 為龐畢度中心之一音樂與聲響研究中心，為世界知名之聲響實驗研究中心。每年辦理藝術節、駐村及專業研究計畫。Rousseau 先生介紹中心研發出來的聲音定位技術，透過環境設置的 22 個喇叭，可以將聲音的位置還原到現場逼真的狀態，讓聽者猶如身歷其境。更可展示例如移動、聲音對空間的反射、各種殘響以重現當時錄音的真實狀態。透過參數的調節也可以讓空間的聲音產生質地上面的變化，製造奇幻的效果。最常應用在聲音藝術領域、展場、電影視聽，及各種與聲音跨域的領域。該實驗室專注於聲音的研究，對於各種頻譜的操作，例如變聲，由男變女，創造新的質地的聲音合成，最有名的就是聲音語言轉變成各種自然抽象的聲音。或者重現已故名人的聲音，甚至可以合成新的語句。它本身也有跟很多跨領域的結合，互動藝術、新媒體藝術的研究，例如手勢、感測器，攝影機還有行動裝置。可以結合到聲音藝術的領域。對於應用到其他產業的連結也有相當大的助益。對於空間的錄音也多有研究，甚至為了製造出乾淨的聲音環境，建造了無反射的錄音室，進到該錄音室時可以體驗到空間完全無雜音的狀態。這樣的錄音室對於未來 VR 或其他聲音的運用有非常大的幫助，因為乾淨的聲音可以拿來做更有效的變化。每年會廣泛與各地徵求合作計畫，每年會吸引許多聲音研究人員與藝術家進駐。IRCAM 擁有很先進的設備與技術人員，透過這些設備與技術，可以跟其他國家展開多樣化的交流，每年接待的駐村藝術家也都與科技有關，這次駐村的藝術家 David Monacchi 先生以亞馬遜森林即將消失的自然聲音作為保存研究對象，透過高科技的設備將森林的聲音錄製下來，然後試著將森林的聲音原狀呈現在另一個場域，目前與北歐一自然科學博物館洽談 2019 年展出計畫，邀請觀眾進入博物館體驗亞馬遜森林自然的聲音，透過不同的聲音，認識不同的生物之間的關連，提醒大家對於環境的重視，進而喚起保護地球與森林。巴文中心表示，臺灣有關聲音與聲響研究部分目前仍很缺乏，建議與該機構保持良好關係，以利後續雙方交流計畫推展。

#### 四、建議

##### 1、強化國際電影市場展「臺灣電影館」功能：

國家電影中心自 2015 年起承接國際電影市場展業務，已成功和業界建立默契，於各項工作上力求盡善盡美。然因國影中心的政策定位為電影文化推廣及電影修復典藏，因此以機構本身角色，在市場展期間提供相關諮詢服務時，仍多以引介臺灣當季主打影片或策展資訊為主。遇有關電影產業的詢問時，如國外製片公司或主創人員詢問在台拍攝相關補助及政策等問題，為避免自身所知資訊稍單薄而提供錯誤建議，故多以引介至地方政府之影視機構或協拍中心之展位，由其提供資訊。為求專業度及對外展現之國家形象，臺灣電影館未來應可參照韓國電影振興委員會(KOFIC)展位服務內容，建立起包含文化推廣、商業行銷及產業導向之多功能服務平台，由中央統整文化及產業諮詢服務，確實達到臺灣電影國際推廣與行銷、國際電影文化及技術與人才交流，以及海外市場開發策略研究等功能，展現專業實力。

##### 2、強化與法國國家電影暨動畫中心(CNC)「合製」項目：

丁次長與 CNC 國際事務部門首長 Loic Wong 先生會晤時，了解 CNC 對於新創媒體如 VR 產業內容已發展一段時間，並開設出不同項目的補助措施，近二年更是積極與臺灣新創產業及虛擬實境 VR 創作者研議與法國 VR 產業合作。又，因文化部今年新發布「新媒體」跨平臺內容製作以及國外影視來臺製作補助等多項新要點，期望打造臺灣文化品牌，鼓勵國際合製，拓展國際市場。為強化與 CNC 的合作關係，依照鄭部長與 CNC 簽訂之臺法雙邊電影合作協定內容第三款有關「合製」部分，有鑒於 CNC 於國際合製方面的績效，對於臺灣的長片或新創媒體等，似可增加與法國跨國合製的機會或政策擬定，或參照 2015 年 1 月在巴黎舉辦的臺法合製電影工作坊成功範例，雙方可多舉辦類似活動以促進臺法製片人的認識交流。

五、相關附件：新聞露出列表(約 26 則，在此擷錄國內四大報等主流媒體共 10 則圖說)

刊登日期	媒體	新聞標題	撰稿	類別	總數
5 月 12 日	國家電影中心	坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	國影中心	網路新聞	18
5 月 14 日	新頭殼	坎城臺灣之夜熱鬧登場 文化部放寬補助標準吸引國際合作	陳映瑜		
5 月 13 日	聯合報	坎城影展臺灣之夜 妻夫木聰將來臺拍片	陳健嘉		
5 月 13 日	文化部	坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	/		
5 月 14 日	Yahoo!奇摩新聞	【第 71 屆坎城影展】臺灣之夜揭幕！豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片	/		
5 月 14 日	開眼電影網	《亡命之途》妻夫木聰閃電訪台籌備	開眼		
5 月 14 日	Match 生活網	【有片】2018 坎城影展臺灣之夜揭幕 豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片	/		
5 月 13 日	風傳媒	「期待能在臺灣拍片！」坎城臺灣之夜盛大登場 國際合製影片表現亮眼	黃婉婷		
5 月 13 日	青年日報	坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	周毓洵		
5 月 14 日	中國時報	賈樟柯驚喜現身坎城臺灣之夜	李承陽		

5月13日	上報	【第71屆坎城影展】臺灣之夜揭幕！豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片	上報		
5月14日	美麗日報	妻夫木聰閃電訪台 籌備台日合製新片	/		
5月13日	巴黎生活台	坎城影展台灣之夜 400位賓客踴躍出席	/		
5月14日	中央通訊社	坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	/		
5月14日	中國時報	賈樟柯驚喜現身坎城臺灣之夜	李承陽		
5月15日	*Taiwan INFO	*Soirée taiwanaise au festival de Cannes	Taiwan Info		
5月14日	中央廣播電 台	為「亡命之途」妻夫木聰低調訪台	中廣新 聞網		
5月13日	明潮	妻夫木聰攜手豐川悅司 6月來臺拍攝新片《亡命之途》	楊景婷		
5月14日	PlayMusic	第71屆坎城影展 坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	/		
5月14日	快時尚	賈樟柯驚喜現身坎城台灣之夜	小輝哥		
5月14日	蘋果日報	妻夫木聰坎城《亡命》有雜念 下月寶島 long stay	蘇威全	紙本 新聞	4
5月14日	自由時報	妻夫木聰亡命臺北 豐川悅司同途	吳婉婷		
5月14日	聯合報	[坎城影展臺灣之夜] 來臺拍新片 妻夫木聰美夢成真	陳健 嘉、唐 在揚		

5月14日	中國時報	妻夫木聰豐川悅司 拍寶島《亡命之途》	徐桐忻		
5月13日	光譜映像	凡凡導演劉家欣與主創合照	光譜映像	官方 粉絲 頁	4
5月15日	國家電影中心粉絲頁	坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩	國影中心		
5月19日	國家電影中心粉絲頁	臺灣之夜花絮照片集錦	國影中心		
5月15日	文化部 Twitter	臺灣之夜新聞花絮	文化部		
<b>共 27 則媒體露出</b>					

# 1 · 標題：坎城臺灣之夜熱鬧登場 文化部放寬補助標準吸引國際合作



## 坎城臺灣之夜熱鬧登場 文化部放寬補助標準吸引國際合作

新頭殼newtalk | 鍾勝宏 綜合報導  
發布時間 2018.05.13 17:50



法國坎城影展於本月盛大揭開序幕，國家電影中心在當地時間12日晚上9點舉辦台灣之夜酒會，文化部次長丁錫爵在會中表示，文化部放寬了投資在會中表示，文化部發布的國際來台製作補助特別放寬了申請標準，希望帶動合作機會。這次酒會有國際各大影展策展人、影人劇組、國際媒體、影評人等，約400為嘉賓踴躍出席。

法國坎城影展於本月盛大揭開序幕，國家電影中心在當地時間12日晚上9點舉辦台灣之夜酒會，文化部次長丁錫爵在會中表示，文化部發布的國際來台製作補助特別放寬了申請標準，希望能帶動合作機會。這次酒會有國際各大影展策展人、影人劇組、國際媒體、影評人等，約400為嘉賓踴躍出席。

丁錫爵致詞時表示，文化部今年新發布「新媒體」跨平臺內容製作以及國外影視來台製作補助等多項新要點，鼓勵國際合製，拓展國際市場。

有關國際來台製作補助，除原規定獲得四大影展之導演來臺拍攝電影可申請補助外，更放寬導演及國際外重要影集獎項之導演來臺拍攝戲劇節目，以及在台製作預算達新臺幣3千萬元以上之國外電影、戲劇節目皆可申請，相信更可帶動國際合作機會，促進國際製作經驗與人才交流。

近年來台灣與國際合作的成果表現十分亮眼，包括由製片黃茂昌監製荷蘭導演王洪飛 (David Verbeek) 在臺灣與荷蘭兩地拍攝的《小玩意》即入圍今年鹿特丹影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片王球監製之臺法劇情長片《愛之纏》去年也在臺灣完成拍攝，目前進入後製階段，臺灣的民主多元與自由環境，已經成為最佳的國際影視合製基地之一；另外，由製片劉嘉明監製，日本導演半野喜弘與我國主創團隊合作的最新作品《亡命之途》，也將在六月底於臺灣開拍，成果令人期待。

另外，獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」的導演劉家欣，她也是百位獲選該企劃的台灣導演，透過本次機會將先前短片《凡凡》發展成長片作品，她表示自己很榮幸可以有機會可以來坎城來參與電影基金會的駐村企劃，並向大家分享資訊，該企劃亦得到CNC頒發的劇本開發獎評審團獎。

第71屆坎城影展於5月8日至19日舉行，坎城電影市場展 (Le Marché du Film) 同步在5月8日至17日，台灣電影館將繼續在主辦場The Palais 會館提供台灣片商參展會空間，協助行銷圖片。國家電影中心此次攜印參展手冊，共計收錄87部台灣電影，包含26部劇情長片、11部紀錄片、21部短片、5部動畫片、12部經典修復片、12部企劃案，及11家台灣參展商資訊，手冊同步在台灣電影館展位發放。



左起《凡凡》導演劉家欣、文化部次長丁錫爵、台灣駐法代表處大使傅振聲、國家電影中心執行長陳麗金、《小玩意》製片黃茂昌、導演半野喜弘、《愛之纏》導演Roman Cogitore、《亡命之途》導演半野喜弘，與出席酒會嘉賓。圖：文化部提供

媒體：新頭殼 newtalk

<http://newtalk.tw/news/view/2018-05-13/124192>





### 3 · 標題：【第 71 屆坎城影展】臺灣之夜揭幕！豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片

【第71屆坎城影展】台灣之夜揭幕！豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片

期待來台拍片

2018年5月14日 10:00:00



中國編劇家陳炳（左起）、文化部長徐（中）與法國國家電影中心執行長傑伊（右）在開幕式上合影。



2018坎城影展於5月8日盛大開幕，由文化部與法國國家電影中心執行，在法國當地時間12日展開9點鐘的台灣之夜酒會，約來自世界各地的400名貴賓出席。今年坎城影展影展的台灣影人海新銳導演家欣、她與導演陳「電影基金會駐村創作案」(Résidence de la Cinéfondation)，已於影展前

先赴巴黎進行駐村創作，也在影展期間來到坎城觀摩並與影人進行交流。

文化部次長丁國寶在致詞中提到，對一年來台灣與國際合作的成果表現十分高。重要案例包括由製片家陳昌駿與導演陳維鴻共同製作的《小玩票》在自備兩地拍攝的《小玩票》即入圍今年坎城影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片家王瑋監製之台法合製長片《愛之痛》也在去年完成拍攝，目前進入後製階段；此外，由製片家劉嘉明監製、日本導演平野真與我國製片家陳昌駿合作的最新作品《亡命之徒》，也將在六月於坎城開拍。



《亡命之徒》製片劉嘉明（左）與日本導演平野真宣佈前片六月在自備拍（國家電影中心提供）

深獲坎城影展「電影基金會駐村創作案」的導演家欣，她也是首位獲選該企劃的台灣導演。透過此次機會將先觀短片《凡凡》發展成長片作品，她表示自己很高興可以有機會可以來坎城與來自電影基金會的駐村企劃，並向大家分享資訊，該企劃亦將到CNC線段的劇本開發或評審團。

《小玩票》導演陳昌駿表示，由製片家陳昌駿與導演陳維鴻共同製作的《小玩票》在自備兩地拍攝的《小玩票》即入圍今年坎城影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片家王瑋監製之台法合製長片《愛之痛》也在去年完成拍攝，目前進入後製階段；此外，由製片家劉嘉明監製、日本導演平野真與我國製片家陳昌駿合作的最新作品《亡命之徒》，也將在六月於坎城開拍。



立錫敏子  
#カンヌ映画祭2018 #台湾のフィルムイニシアチブ  
「カネキ」で「野島弘毅」が台湾で撮影する短編映画「凡凡」(カネキ)の完成報告を行いました！  
台湾の製作者と豊川悦司さんからのビデオメッセージ。■本日は「映画祭」で、サステナブルな映画制作の取り組みを報告しました。  
5月13日 19:25 - Cannes, France  
55 18人 日本語字幕

第71屆坎城影展將於5月8日到5月19日舉行，本屆影展主辦單位邀請知名女星凱特布蘭琪 (Catherine Blanchett)。

看更多《上線生活圈》文章

媒體：上報

[https://www.upmedia.mg/news\\_info.php?SerialNo=40792](https://www.upmedia.mg/news_info.php?SerialNo=40792)





## 5 · 標題：坎城臺灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩

### 文化新聞

字級 小 中 大 分享 f t r p e

坎城台灣之夜熱鬧登場 國際合製影片大放異彩

◎ 2018-05-13

法國坎城影展於5月8日盛大揭開序幕，由文化部影視暨流行音樂產業局委託國家電影中心執行，在法國當地時間12日晚間9點舉辦臺灣之夜酒會，國際各大影展策展人、影人劇組、電影機構代表、國際媒體、影評人、發行商與國內參展商等約計400位賓客踴躍出席。今年參與坎城影展的台灣影人為新銳導演劉家欣，她獲選坎城「電影基金會駐村創作營」(Résidence de la Cinéfondation)，已於影展前先赴巴黎進行駐村劇本創作，也在影展期間來到坎城觀摩並與影人進行交流。

酒會活動由文化部次長丁曉菁開場致詞，並且由臺灣駐法國代表處張銘忠大使舉杯祝賀。丁次長提到鄭麗君部長上任後相當重視影視產業之發展，期許台灣能夠扮演國際電影合作交流的樞紐，藉由豐富的人文底蘊、自由的創作環境、一流產業人才以及友善的協拍環境，成為各國人才互相激盪創意的關鍵場域，她也提到近一年來台灣與國際合作的成果表現十分亮眼，重要案例包括由製片黃茂昌監製荷蘭籍導演王洪飛(David Verbeek)在臺灣與荷蘭兩地拍攝的《小玩意》即入圍今年鹿特丹影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片王琮監製之臺法劇情長片《愛之牆》去年也在臺灣完成拍攝，目前進入後製階段，臺灣的民主多元與自由環境，已經成為最佳的國際影視合製基地之一；此外，由製片劉嘉明監製，日本導演半野喜弘與我國主創團隊合作的最新作品《亡命之途》，也將在六月底於臺灣開拍，成果令人期待。

丁曉菁表示，文化部今年新發布「新媒體」跨平臺內容製作以及國外影視來台製作補助等多項新要點，目的即是期望打造台灣文化品牌，鼓勵國際合製，拓展國際市場。有關國際來臺製作補助，除原規定獲得四大影展之導演來臺拍攝電影可申請補助外，更放寬擴及獲國外重要影展獎項之導演來臺拍攝戲劇節目，以及在臺製作預算達新臺幣3,000萬元以上之國外電影、戲劇節目皆可申請，相信更可帶動國際合作機會，促進國際製作經驗與人才交流。

獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」的導演劉家欣，她也是首位獲選該企劃的台灣導演，透過本次機會將先前短片《凡凡》發展成長片作品，她表示自己很高興可以有機會可以來坎城來參與電影基金會的駐村企劃，並向大家分享喜訊，該企劃亦得到CNC頒發的劇本開發獎評審團獎。

《小玩意》導演因故無法出席，由製片黃茂昌代為上台致詞，導演王洪飛透過影片表示自己深受臺灣電影影響，《小玩意》在臺拍攝期間深深感受到臺灣劇組的專業，也希望有一天能再回臺灣拍片。《愛之牆》在臺灣拍攝，導演在臺灣拍攝時深深感受到台灣的人情味。而《亡命之途》劇組則帶來驚喜，由片中主角日本知名影星豐川悅司與妻夫木聰透過影片向在場影人打招呼。妻夫木聰表示自己大約兩年前接觸到此電影企劃案，非常期待能在台灣拍片；豐川悅司則表示榮幸可以參與這部感染力十足的作品。

臺灣之夜向來扮演國內片商與影人耕耘國際人脈尋求合作聯結之重要平台，本屆坎城影展的臺灣之夜，聚集重量級選片人包括主辦方坎城影展、義大利威尼斯影展、瑞士盧卡諾影展、英國倫敦影展、美國日舞影展、愛丁堡國際影展、法國馬賽國際影展、拉羅歇爾國際影展、美國翠貝卡電影節、加拿大多倫多影展、香港電影節、法國南特影展、哥本哈根國際紀錄片影展、韓國釜山影展及富川國際奇幻影展、日本東京影展、印度孟買電影節、義大利連東影展，也邀來重要國際片商如Carlotta Films、CMC Pictures、SDP Stardust Pictures、Sony Pictures與Five Star Productions、日本松竹株式會社、東寶株式會社。另外，國際電影官方單位如巴黎電影資料館、荷蘭電影博物館 Eye Film Museum、UniJapan、UniFrance、INSTITUT FRANÇAIS、斯洛伐克電影中心、紐約美術館MOMA、比利時電影資料館、紐西蘭電影委員會、新加坡電影委員會、韓國電影振興委員會也均有代表到場。與會媒體有國際銀幕 Screen International、好萊塢報導 The Hollywood Reporter、TV8 瑞士電影週刊、看電影國際週刊、愛奇藝、鳳凰娛樂網等、放映週報、狂熱球等。

今年臺灣之夜酒會瀰漫「臺味」茶香，由P.Seven 特別贊助提供茶香水作為貴賓禮，「瓶装臺灣味」成為現場國際與會嘉賓席間的熱門話題。P.Seven將臺灣茶的文化以香水方式創新呈現，把臺灣人的真摯溫情和一抹微笑裝進瓶中，用氣味收藏！採用臺灣特有的茶葉、樹種、等天然素材淬鍊，表達對在地物種的尊重與關懷，將切身真實的感官接觸經由味道保留、傳承。

第71屆坎城影展於5月8日至19日舉行，坎城電影市場展(Le Marché du Film)同步在5月8日至17日，臺灣電影館持續在主展場The Palais 會館提供台灣片商參展開會空間，協助行銷國片。國家電影中心此次編印參展手冊，共計收錄87部台灣電影，包含26部劇情長片、11部紀錄片、21部短片、5部動畫片、12部經典修復片、12部企劃案，及11家臺灣參展商資訊，手冊同步在臺灣電影館展位發放。



《亡命之途》製片劉嘉明、日本導演半野喜弘宣布新片六月在台開拍



左起：《凡凡》導演劉家欣、文化部次長丁曉菁、台灣駐法代表處大使張銘忠、國家電影中心發行長陳斌全



坎城導演賈樟柯與文化部次長丁曉菁、國家電影中心執行長陳斌全開心合影



短片《HOME》導演GEORGE意外現身台灣之夜

媒體：文化部

[https://www.moc.gov.tw/information\\_250\\_83826.html](https://www.moc.gov.tw/information_250_83826.html)



## 7· 賈樟柯驚喜現身坎城臺灣之夜



賈樟柯(左)和丁曉菁次長同台。(圖影中心提供)

娛樂

A A A 友善列印

20180608 12:44

孫安佐審判前次驚惶脫  
現身 擊友逼崩股原因

20180608 12:25

搶手機被揮！女星臉  
部湧淚緊容

20180608 12:13

長澤雅美為台賣色 大  
推高美灘地

20180608 11:17

屌屌人！迪麗熱巴分  
享寫詞全業界歡景食

20180608 10:26

總盤出招「洗白」與  
音響 許常德：比誰鬧  
的招術嗎

20180608 09:51

認同曹錕！瓊瑤祭傳  
達仁「心想事成」

20180608 08:59

范冰冰避逃稅 爆赴美  
騙4億案確！

20180608 08:11

推測孫安佐電腦藏  
「新證據」 邱彰：替  
了孫家

20180608 07:59

傅達仁生前最後po文  
傳神巧合

20180608 07:17

遭痛罵痛推推特別 傅  
達仁遺容「莊嚴安  
詳」

< 1 2 3 4 >

Facebook Google+ Twitter Weibo

2018年05月14日 11:50 继续阅读



半野喜弘出席坎城台灣之夜。(圖影中心提供)

坎城影展「台灣之夜」於法國當地時間5月12號晚間舉行，今年入圍主競賽單元唯一一部華語片《江湖兒女》的導演賈樟柯驚喜現身。賈樟柯導演曾於2014年《天注定》和2016年《山河故人》在台以影展形式上映而訪問台灣，這次為首

合作電影配樂的日本音樂人半野喜弘的導演新作《亡命之途》獻上祝福。

賈樟柯導演曾和國際知名的音樂人半野喜弘合作過數部電影配樂，包括《站台》、《二十四城記》和《山河故人》。這次賈導出席台灣之夜，和即將執導第三部劇情長片的老搭檔半野喜弘會面，在旁人看來，頗有世代綿延之感。席間，賈導面對看過《江湖兒女》首映的年輕台灣影評人祝賀，表示希望他拿大獎，僅低聲地回應：「謝謝」，並輕鬆合照，絲毫沒有大牌架子。在坎城現場剛出爐的場刊評分表中，《江湖兒女》名列第二，女主角趙濤在片中的表現還被獨立製片的權威媒體IndieWire讚譽：「世界最棒的女演員之一」，就看頒獎典禮上能否有所斬獲。

《江湖兒女》在台灣由佳映娛樂代理發行，如果在坎城獲獎，可望直接上院線，或是再戰下半年的金馬獎，看是否需要參加一年十部的陸片配額抽籤。

(中時)

媒體：中時電子報

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20180514001676-260404>



## 8 · 標題：【第 71 屆坎城影展】臺灣之夜揭幕！豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片

生活新聞

【有片】2018坎城影展台灣之夜揭幕 豐川悅司、妻夫木聰期待來臺拍片

0

Like

上報 2018/05/14 10:00

字級： A- A A+



2018坎城影展於5月8日盛大開幕，由文化部影視局委託國家電影中心執行，在法國當地時間12日晚間9點舉辦台灣之夜酒會，有來自世界各國的400名賓客出席。今年參與坎城影展的台灣影人為新銳導演劉家欣，她獲選坎城「電影基金會駐村創作營」(Residence de la Cinéfondation)，已於影展前赴巴黎進行駐村劇本創作，也在影展期間來到坎城觀摩並與影人進行交流。

文化部次長丁曉菁在致詞中提到，近一年來台灣與國際合作的成果表現十分亮眼，重要案例包括由製片黃茂為監製荷蘭導演王洪飛(David Verbeek)在台荷两地拍攝的《小玩意》即入圍今年鹿特丹影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片王城監製之台法劇情長片《愛之痛》也在去年完成拍攝，目前進入後製階段；此外，由製片劉麗明監製，日本導演半野喜弘與我國主創團隊合作的最新作品《生命之徒》，也將在六月底於台灣開拍。



《生命之徒》製片劉麗明(左)與日本導演半野喜弘宣布新片六月在台開拍(國家電影中心提供)

獲選坎城影展「電影基金會駐村創作營」的導演劉家欣，她也是首位獲選該企劃的台灣導演，透過本次機會將先期短片《非凡》發展成長片作品，她表示自己很高興可以有機會可以來坎城來參與電影基金會的駐村企劃，並向大家分享喜訊，該企劃亦得到CNC頒發的劇本開發獎評審團獎。

《小玩意》導演因故無法出席，由製片黃茂為代為致詞，導演王洪飛透過影片表示自己深受台灣電影影響，《小玩意》在台拍攝期間深深受到台灣創作的專業，也希望有一天能再回台灣拍片。《愛之痛》在台拍攝，導演在台拍攝時深深感受到台灣的人情味。《生命之徒》劇組則帶來驚喜，片中主角日本知名影星豐川悅司與妻夫木聰透過影片向在場影人打招呼。妻夫木聰表示自己大約兩年前接觸到此電影企劃案，非常期待能在台灣拍片；豐川悅司則表示很榮幸可以參與這部感動力十足的作品。

#カンヌ映画祭2018 #台湾のフィルムインダストリーのパーティで半野喜弘監督が台湾で撮影する新作映画『パラダイス・ネクスト』の製作発表が行われました！主演の妻夫木聰さん豊川悦司さんからのビデオメッセージも。喜劇は#坂本龍一さん。サスペンスフルなロードムービーになるらしい。pic.twitter.com/XO4S5UuxE

— 立田敦子 (@atsukotatsuta) 2018年5月13日

第71屆坎城影展將於5月8日到5月19日間舉行，本屆評審團主席為澳洲知名女星凱特布蘭琪(Catherine Blanchett)。

媒體：Yahoo 奇摩

<https://movies.yahoo.com.tw/article/%E5%9D%8E%E5%9F%8E%E5%8F%B0%E7%81%A3%E4%B9%8B%E5%A4%9C%E7%86%B1%E9%AC%A7%E7%99%BB%E5%A0%B4-%E6%96%87%E5%8C%96%E9%83%A8%E6%94%BE%E5%AF%AC%E8%A3%9C%E5%8A%A9%E6%A8%99%E6%BA%96%E5%90%B8%E5%BC%95%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E5%90%88%E4%BD%9C-094955909.html>

## 9 · 標題 : Soirée taiwanaise au festival de Cannes

# TAIWAN INFO



Politique | Deux rives | Eco/social | International | Société | Culture | Science | Nature | Divers

Accueil > Culture > Taiwan Info

### Soirée taiwanaise au festival de Cannes

Date de publication: 15/05/2018



A- A+



L'ambassadeur Zhang Ming-zhong (3e à g.) et la vice-ministre de la Culture Ting Hsiao-ching (2e à g.) ont ouvert la soirée taiwanaise au festival de Cannes.  
Aimable crédit du Bureau de représentation de Taipei en France

Quelques jours après l'ouverture du 71<sup>e</sup> festival de Cannes, une soirée consacrée à Taiwan a rassemblé le 12 mai environ 400 participants : responsables de festivals internationaux, acteurs et réalisateurs, représentants d'organismes liés au cinéma, membres de la presse internationale, critiques de cinéma, producteurs et bien entendu professionnels venus de Taiwan. Parmi eux, la réalisatrice Liu Chia-hsin [劉家欣], accueillie à Paris à la Résidence de la Cinéfondation.

Organisée par l'Institut du film de Taiwan à la demande du bureau du Développement de l'industrie musicale et audiovisuelle du ministère de la Culture de Taiwan, la soirée s'est déroulée en présence du représentant de Taiwan en France, l'ambassadeur Zhang Ming-zhong [張銘忠], et de la vice-ministre de la Culture Ting Hsiao-ching [丁曉菁]. Celle-ci, indique le Bureau de représentation de Taipei en France, a souligné l'importance qu'accorde la ministre de la Culture, Cheng Li-chiun [鄭麗君], au développement de l'industrie audiovisuelle. Elle a également souhaité que Taiwan devienne une plateforme internationale de collaboration et d'échanges dans le domaine du cinéma, fort de sa culture, de son environnement libre propice à la création, de son personnel compétent et de bonnes conditions de coproduction.

Au cours de l'année passée, les réalisations ont été nombreuses, avec pour les plus importantes le film *An Impossibly Small Object* du réalisateur hollandais David Verbeek, tourné à Taiwan et aux Pays-Bas et qui a été présenté en compétition pour le Big Screen Award du Festival international du Film de Rotterdam, ainsi que *La Grande Muraille* [愛之牆] coproduit par Vincent Wang [王琮], tourné à Taiwan et actuellement en phase de post-production. Fin juin doit en outre commencer à Taiwan le tournage du film *Desperado* (titre provisoire) du réalisateur japonais Yoshihiro Hanno, en collaboration avec le producteur James Liu [劉嘉明].

媒體 : Taiwan INFO

<https://taiwaninfo.nat.gov.tw/news.php?unit=47,50,53,56,59,62,65,68,71,74&post=134296>

## 10 · 標題：坎城影展臺灣之夜 400 位賓客踴躍出席



神韻晚會 2018  
SHEN YUN

首頁 新聞 巴黎 旅遊 購物 華人 生活

Home > 文化沙龙 > 坎城影展台灣之夜 400位...

巴黎時尚 文化沙龙 環球娛樂圈 焦點專題 編者推薦

### 坎城影展台灣之夜 400位賓客踴躍出席

By 法國新聞 - 2018年5月13日 40 0

SHARE



本屆法國坎城影展於5月8日盛大揭開序幕，由文化部影視暨流行音樂產業局委託國家電影中心執行，在法國當地時間12日晚間9點舉辦台灣之夜酒會，國際各大影展策展人、影人劇組、電影機構代表、國際媒體、影評人、發行商與國內參展商等約計400位賓客踴躍出席。今年參與坎城影展的台灣影人為新銳導演劉家欣，她獲選坎城「電影基金會驻村創作營」(Résidence de la Cinéfondation)，已於影展前赴巴黎進行驻村劇本創作，也在影展期間來到坎城觀摩並與影人進行交流。

酒會活動由文化部次長丁曉青開場致詞，並且由台灣駐法國代表處張銘忠大使舉杯祝賀。丁次長提到鄭麗君部長上任後相當重視影視產業之發展，期許台灣能夠扮演國際電影合作交流的樞紐，藉由豐富的人文底蘊、自由的創作環境、一流產業人才以及友善的協拍環境，成為各國人才互相激盪創意的關鍵場域，她也提到近一年來台灣與國際合作的成果表現十分亮眼，重要案例包括由製片黃茂昌監製荷蘭籍導演王洪飛 (David Verbeek) 在台灣與荷蘭兩地拍攝的《小玩意》即入圍今年鹿特丹影展「大銀幕獎」競賽單元；由製片王棕監製之台法劇情長片《愛之牆》去年也在台灣完成拍攝，目前進入後製階段，台灣的民主多元與自由環境，已經成為最佳的國際影視合製基地之一；此外，由製片劉嘉明監製，日本導演半野喜弘與我國主創團隊合作的最新作品《亡命之途》，也將在六月底於台灣開拍，成果令人期待。

媒體：希望之生巴黎生活台

<http://sohfrance.org/%E5%9D%8E%E5%9F%8E%E5%BD%B1%E5%B1%95%E5%8F%B0%E6%B9%BE%E4%B9%8B%E5%A4%9C-400%E4%BD%8D%E5%AE%BE%E5%AE%A2%E8%B8%8A%E8%B7%83%E5%87%BA%E5%B8%AD/>